

# NYHETSBRIV **INDIEN**

utgivet av **Indienspecialisten EMPATUM**  
Engelbrektsgratan 39, 114 32 STOCKHOLM Plusgiro: 460 75 60-2  
Tel: 08 411 04 08. E-post: [empatum@comhem.se](mailto:empatum@comhem.se)  
Redaktör och ansvarig utgivare: David Ståhl  
Hemsida: <http://www.empatum.se>

Nr 4 2007

Utkommer 5 gånger per år  
Trettonde årgången

## FLYGFÖRBINDELSER

En del läsare kan säkert erinra sig att Nyhetsbrevet brukade klaga över de dåliga flygförbindelserna från Sverige till Indien. Vi drev även en kampanj för att SAS skulle börja flyga till Indien och sedermera även till Bangalore.

Mycket vatten har runnit i Ganga sedan dess. Nu trafikerar ett stort antal flygbolag Indien. Nästan samtliga flygbolag flyger till Delhi och Mumbai. Empatums favoritbolag är **Finnair** och **Austrian**. Skälen är att rutten är kort och att transferflygplatserna (Helsingfors resp Wien) är relativt små och lättöverskådliga.

**Lufthansa** skall ha en eloge för att de dessutom flyger direkt från Frankfurt till Hyderabad, Bangalore, Chennai, Kolkata. De är största europeiska flygbolaget till Indien.

Även **Air France** flyger till Bangalore och Chennai, samt **British Airways** till Bangalore och Kolkata - båda förutom Delhi och Mumbai, naturligtvis. Nackdelen med British Airways är att man måste passera Heathrow Airport, som dels innebär en lång rutt, dels är en av världens sämsta och rörigaste storflygplatser.

### Nykomling: Jet Airways

SAS lade ned sin Indientrafik år 2001 o Air India stängde sitt Sverigekontor och gav upp Sverige något år efteråt. Sedan dess har flygtrafiken mellan Sverige och Indien helt skötts av bolag från tredje land. Men nu är det slut på det. Det indiska flygbolaget **Jet Airways** har nu börjat trafikera sträckan Stockholm-Bromma - Mumbai eller Delhi via Bryssel. Man flyger även från Göteborg o Köpenhamn via Bryssel. Fördelen med Jet Airways är att de har koordinerat de internationella flygen med sina inrikesflyg. Man kan få genomgående priser ända till slutdestinationen, och i vissa fall även s.k. "add-on-priser", dvs att sträckan från Mumbai eller Delhi till slutdestinationen blir billigare. Grupper och businessclassresenärer kan få gratis transfer mellan utrikes- och inrikesterminalerna.

## INDISK DANSKADEMI I SVERIGE

Saraswathy Kalakendra heter en dansakademi som drivs av Usha Balasundaram. Där får såväl indier som svenskar lära sig att dansa klassisk indisk dans. De ger också såväl egna föreställningar som uppträden på beställning vid möten, konferenser m.m.

Dansformen man utövar är bharatanatyam, som är den mest kända stilen. Den kommer ursprungligen från södra Indien, men har nu blivit allindisk. Usha Balasundaram kommer från Kerala. Hon utbildade sig vid Kalakshetra College of Fine Arts i Chennai. Hon följde med sin man till Sverige år 1997, och driver Saraswathy Kalakendra sedan år 2002. Hemsida: <http://www.indianclassicaldance.net>



Trevligt inslag på konferensen! →

### Svensk-Indiska Föreningen:

#### DIWALI

Svensk-Indiska Föreningens årliga Diwali-fest gick av stapeln den 20 oktober på Hotell Hilton Slussen. De 147 deltagarna fick efter lite inledande mingel med drink avnjuta ett kulturellt program. Därefter följde en god indisk middag, under vilken såldes lotter. Bland priserna fanns bl.a. två flygiljetter till Indien samt en mobiltelefon Sony-Ericsson K-810. Stämningen var hög och gästerna fortsatte att glamma fram till midnatt. Detta är fjärde gången som Diwali firas på hotell Hilton Slussen, och det har nu börjat bli tradition.

### Miljövärd:

#### PENGAR FINNS ATT HÄMTA!

Nutek (Verket för Näringslivsutveckling) bedriver en omfattande stödverksamhet för projekt i Indien. Tonvikten ligger på miljöprojekt, och anslag kan sökas av företag, organisationer, NGO's, kommuner m.fl.

Det industriella biståndet som sker inom NUTEK-programmet Start Syd har ökat kraftigt och Indien tar en rätt stor del av kakan, inte minst sedan största delen av Kina fasats ut. Indien dominerar idag ansökningarna till Start Syd i Asien. Även Start Syd programmet finansieras via SIDA budgeten.

Demo Miljö är ett nytt industrieståndsprogram med fokus på hållbar utveckling inom olika miljöområden och hanteras även det av Nutek, medan SIDA står för pengarna.

Läs mer om båda projekten på: <http://www.nutek.se> knappa sedan på EU/Internationellt och på Start Syd respektive DemoMiljö så kan du läsa mer om de båda projekten.

<http://www.indien.nu>

## Bokrecension:

# LÄTTFATTLIGT OM INDIEN

Per J Andersson: **Indien - elefanten som började dansa**. Bilda förlag, Stockholm 2007. ISBN 978-91-574-7925-9.

Per J Andersson, Indienkännare, författare, redaktör för tidningen Vagabond, har gjort det igen: skrivit en bok om Indien. Denna gång är det inte en intervjubok, utan mera en historisk, politisk och social översikt kompletterad med storslagna fotografier.

På ett lättfattligt och medryckande sätt beskriver han utvecklingen och förändringarna i Indien. Boken har genomgående en positiv grundton, men ändå väjer han inte för de problem som finns. Han behandlar givetvis de ekonomiska framgångarna inom IT- och servicesektorerna, den höga tillväxten m.m., men skildrar också problemen på landsbygden. Han påpekar ibland för oss svenskar helt okända förhållanden, t.ex. att en bidragande faktor till att levnadsstandarden på landsbygden höjs är att så många flyttar till städerna. Där hittar de ofta ett arbete och kan skicka tillbaka pengar till sin hemby.

I kapitlet "Myterna om hinduismen" uppehåller han sig återigen vid den just nu rådande inne-teorin att hinduismen inte finns. Detta beroende på att det var engelsmännen som p.g.a. sin monoteistiska tradition absolut ville pracka på indierna en enhetlig religion. Därför måste nu hinduerna - återigen p.g.a. samma västerländska monoteistiska tradition - upplösa sin religion och förvandla den till intet. I så fall borde väl även det politiska Indien med sina många språk, subkulturer, och levnads-sätt också upplösas, men här anser Per J Andersson att Indiens kulturella tolerans tvärtom har varit en förutsättning för att hålla ihop landet.

I samma kapitel gör författaren en något förvirrad analys av kastsystemet, och förvånar sig över att en kung i Rajasthan kan tillhöra samma kast som en fattig bonde. Men det är just detta som är det unika med kastsystemet, det är *inte*, och har aldrig varit, detsamma som klass.

Men boken innehåller suveräna skildringar det framväxande miljömedvetandet, av lokal demokrati, av medborgarnas ökande medvetenhet och ökade krav på makthavarna - samt av det indiska köket!

Boken är en utmärkt julklapp. Den lämpar sig för ungdomar men även till äldre, som kanske fortfarande har kvar bilden av det fattiga och hopplösa Indien. Ge boken till barnen och till farmor!

## Hotad:

# TIDSKRIFTEN SYDASIEN

Nyhetsbrevet har flera gånger tidigare uppmärksammat tidskriften "Sydasien", som är specialiserad på Indien och Indiens grannländer. Tidskriften firar sitt 30-årsjubileum i år. Den började år 1977 som "Sydasienbulletinen" och var synnerligen vänsterinriktad. Men redan då besatt den en unik kompetens på Sydasien, som ju då var en vit fläck på den svenska kartan. Sedan dess har tidskriften bytt namn, befriat sig från det marxistiska bagaget, och utgör fortfarande ett unikt kompetenscentrum i Sverige när det gäller Sydasien. Där finns medarbetare som Lars Eklund (redaktör), Thomas Bibin, Gunnel Cederlöf, Christina Nygren, Katarina Sandström-Blyme och många fler. Dessutom har man ett antal lokala korrespondenter, som t.ex. journalisten Rana Rizvi i Pakistan. Däremot är det hög tid att byta ut den indiske krönikören Ajit Roy. I Indien finns ju så många briljanta analytiker av olika slag, släpp in någon av dessa i stället!

Det är naturligtvis värdefullt att en sådan tidskrift kan komma ut på svenska. Men nu har kunskapsnivån om Sydasien höjts, det skrivs mer - och bättre - om länderna i dagspressen, det kommer ut nya böcker hela tiden och dessutom finns massor av information på internet. I dag kan man läsa sydasiatiska tidningar på nätet. Allt de

forts sid 3

## FILMFESTIVAL

Som meddelades i förra numret av Nyhetsbrevet, ägde två indiska filmfestivaler rum i början av oktober.

I samband med Swedish Indian Film Associations festival hölls ett seminarium på temat "Film: Culture and Business". Där talade Svenska Institutets ordförande Olle Wästberg om försöken att placera Sverige på den internationella kartan. Sverige bilden varierar väldigt i olika länder, men i Asien är den allmänna kunskapsnivån ganska låg. Nu planerar man att göra en mätning av Sverigekunskaperna i ett antal indiska städer. Företrädare för ALMI och Invest in Sweden Agency talade också. Gemensamt för alla dessa var att de är positiva till filmprojekt, men att det är svårt att skaffa fram pengar. ALMI lånar ut pengar på förmånliga villkor.

David Ståhl (Nyhetsbrevets redaktör) talade om olikheterna mellan Indien och Sverige när det gäller affärstradition och attityder till kultursponsoring. I Sverige har vi ingen sådan tradition och dessutom har vi en uttalat negativ attityd. Kommer ni ihåg reklamkampanjen mot kultursponsoring i Stockholms tunnelbana för c:a 12 år sedan? Han ansåg att svenskarna måste lära sig kultursponsoring (kanske av Indien) och att sluta med att sitta och vänta på offentliga bidrag.

Höjdpunkten var den indiska f.d. skådespelaren och filmregissören Dev Anand, som talade om sig själv och om hur det är att skapa film. Dev Anand har en stark utstrålning och är en riktig konstnär. Han talade i poetiska och medryckande ordalag. En blivande film är något som finns i huvudet, den kan dyka upp var och när som helst. "Blir jag inspirerad i Sverige, gör jag en film i Sverige".

### "Gandhi, my Father"

På kvällen visades filmen "Gandhi, my Father" som handlar om Mahatma Gandhis son Harilal. Stjärnorna stod fel när Harilal föddes, han kom i skymundan av pappans ideal och politiska kampanjer. Han blev lurad av ohederliga affärsmän, men han var inte helt hederlig själv heller. Han började missbruka och gick under strax efter pappans död. Filmen skildrar en person som trots allt detta ändå ibland försökte rycka upp sig och börja ett nytt liv - men utan framgång. En kuslig film, framför allt därför att den är sann!

# ERICSSON I INDIEN

Ericsson i Indien går från klarhet till klarhet, fjärran från alla kriser hemma i Sverige. Den uppmärksamme tidningsläsaren kan då och då se artiklar om att Ericsson har fått nya kontrakt eller köpt andra företag i Indien.

Det var därför med viss spänning ett 50-tal personer bänkade sig vid **Swedish-India Business Councils** frukostmöte den 19 oktober med Ericssons chef i Indien, **Mats Granryd**.

Mats Granryd påpekade att Indien bör kallas en "high growth market", inte "emerging market". Han påpekade också att den indiska marknaden behöver sina egna lösningar. Det går inte att flytta över lösningar från Sverige till Indien. Som exempel tog han hårschampooförpackningar. I USA kan man köpa enorma flaskor hårschampoo, stora som bensindunkar. I Sverige kan man bara köpa "normalstora". I Indien kan man köpa normalstora men även pyttesmå engångsförpackningar. Samma sak gäller tvättmedel. Varför är det så? Jo, i Indien finns det massor av folk som inte har råd att köpa jätteförpackningar - även om dessa är billigare per centiliter. Man måste skraddarsy produkterna, och även metoderna påpekade Mats Granryd och visade en bild av en kokospalm som även tjänstgjorde som radiomast.

Ericsson har 32 % av marknaden i Indien och är därmed störst. Man tillhandahåller alla produkter och service som behövs för installation, underhåll och drift av mobilnäten. Man satsar hårt på vidareutbildning av de anställda och man försöker få fram lokala ledare. Det är tämligen lätt att rekrytera till de riktigt avancerade jobben. I Indien finns gott om forskare, ingenjörer och liknande. Likaså är det lätt att rekrytera montörer och arbetare. Däremot är det svårt att hitta folk till mellannivåerna.

Man har också satsat på landsbygden. I projektet Gramjyoti för man ut mobiltelefoner och mobilt internet till landsbygden. Det kan användas för distansutbildning, jordbruksinformation, kontakter med myndigheter, nedladdning och ifyllning av dokument m.m. Ett exempel är att den privata sjukhuskedjan Apollo Hospitals som använder sig av mobilt bredband för att kommunicera med patienter som befinner sig långt från läkare.

Eftersom landsbygden inte är lika lönsam som städerna gör operatörerna något som tydligt går bra i Indien men som är omöjligt i Sverige: delar master!

forts från sid 2

ta har medfört ökad konkurrens för "Sydasien". Nu när intresset för Indien är rekordhögt minskar paradoxalt nog antalet prenumeranter. Dessutom tänker gamle redaktören, Lars Eklund, som varit med så länge någon kan minnas, avgå. Att vara redaktör är helt oavlönat och måste skötas på fritiden. Det blir nog inte helt lätt att hitta en ny redaktör. "Sydasiens" existens är hotad.

**Nyhetsbrevet uppmanar sina läsare att prenumerera** på "Sydasien". Att pröva ett år kostar inte mer än 320 kr för ett år (fyra nummer). Insättes på postgiro 79 54 96-9, Sydasien.

## Saxat ur Sydasien:

### GANDHIS MATVANOR

Mahatma Gandhi ansåg att man skulle äta bara för att vidmakthålla sin hälsa. Han var emot alla former av gastronomiska utsvävningar. Likaså var han emot ätandet av vissa grönsaker, som t.ex. vitlök, därför att de hade en upphettsande inverkan. Genom en ständig förenkling av matvanorna arbetade han sig gradvis ner till en funktionell grundkost som han ansåg vara den bästa. Gandhi prioriterade välmående framför aptitretande kokkonst och hans egen dagliga diet bestod av väl avvägda kvantiteter getmjölk, spannmål, någon grönsak, fyrtio gram fett och lika många gram socker. Ett tag ingick en rå hackad lök i kostcirkeln, men när han upptäckte att löken kunde uppväcka passioner togs även den bort.

*När en av hans utländska gäster hoppades på lite variation efter att ha ätit samma "röra av spenat och pumpa vid fyra måltider på två dagar", sa Gandhi:*

- Ni tycker inte om grönsaker?  
- Jag gillar bara inte smaken av samma grönsaker tre dagar i rad.  
- Hm, pröva att krydda rejält med salt och citron.  
- Det vore att förstöra smaken på maten.  
- Nej, det kallas för att berika den, skrattrade Gandhi.

- Ni med ert icke-våld skulle väl knappast döda smaken.  
- Om det vore det enda som folk slog ihjäl här i världen skulle jag inte bry mig, skämtade Gandhi

Saxat ur Sydasien nr 3/2007. Där finns även några av Gandhis recept, som t.ex. "Salad à la ahimsa", "Okokt måltid à la Bapu", "Gandhis ekonomiska chutney", och mycket annat.

**INDIEN**  
historisk översikt  
det moderna Indien  
hinduismen  
kastsystemet  
livsattityder, etikettsregler  
bilder av Indien  
av Indienanalytikern  
David Ståhl

Häftad, v + 130 sidor med kartor.  
Stockholm 2006.  
ISBN 91-631-9522-4  
Pris: 170 kr inkl moms och porto.

Beställes enklast genom  
insättning på pg 460 75 60-2.

Bokförlaget EMPATUM  
Tel 08-411 04 08

### Bevisat: Indier är snackesaliga!

Han presenterade även en hel del statistik, som t.ex. att målet är att ha 10 miljoner fasta bredbandslinjer vid årsskiftet 2007/2008. Idag finns det c:a 2 miljoner, och 500 miljoner mobilabonnemang. Varje månad tillkommer 5-6 miljoner nya GSM-abonnemang. Men den mest pikanta detaljen är väl ändå att den genomsnittlige svensken talar i 100 minuter per månad i sin nalle, medan indiern pratar i 450 minuter! The Argumentative Indian?

Mats Granryd utstrålade entusiasm och svarade på en fråga att han trivs i Indien

### BRA RESESAJT OM INDIEN:

<http://media.reseguiden.se/cgibin/rg/search.cgi?site=expresen&query=indien>